

## U Z N E S E N I E

**Komora Slovenského futbalového zväzu pre riešenie sporov** ako orgán pre zabezpečenie spravodlivosti v zmysle článku 59 Stanov SFZ a ustanovení poriadku Komory SFZ pre riešenie sporov v senáte zloženom JUDr. Žaneta Surmajová, PhD. - predseda, Mgr. Michael Válek, JUDr. Ivan Biacovský, v právnej veci navrhovateľa [REDAKOVANÉ], v zast. [REDAKOVANÉ], proti odporcovi [REDAKOVANÉ], o zaplatenie 18.006,14 EUR s príslušenstvom ktorá je vedená na Komore SFZ pre riešenie sporov pod spisovou značkou KS/27/2020, takto

### r o z h o d l a :

- I. Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi 14.400,- EUR do troch dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto uznesenia.**
- II. Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 10% p.m. zo sumy 7.500,- EUR za každý mesiac omeškania od 01.02.2021 do zaplatenia, a to do troch dní odo dňa právoplatnosti tohto uznesenia.**
- III. Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi úrok z omeškania vo výške 5% p.a. zo sumy 8.400,- EUR od 01.06.2020 do zaplatenia, a to do troch dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto uznesenia.**
- IV. Navrhovateľ má nárok na náhradu trov konania voči odporcovi v rozsahu 80 %. O trovách konania rozhodne Komora SFZ pre riešenie sporov samostatným uznesením po právoplatnosti uznesenia vo veci samej.**

### O d ô v o d n e n i e :

1. Dňa 01.09.2020 Navrhovateľ podal na Komoru SFZ pre riešenie sporov (ďalej len „Komora“) v súlade s Čl. 20 ods. 2 Poriadku komory Slovenského futbalového zväzu pre riešenie sporov v znení neskorších zmien a doplnení (ďalej len „Poriadok“) návrh na začatie konania, ktorým sa domáha, aby Odporca zaplatil Navrhovateľovi
  - istinu vo výške 900,- EUR/netto, ktorá sa stala splatnou dňa 31.05.2020,
  - istinu vo výške 7.500,- EUR/netto, ktorá sa stala splatnou dňa 31.05.2020,
  - poplatok z omeškania za mesiac jún 2020 vo výške 840,- EUR/netto,
  - poplatok z omeškania za mesiac júl 2020 vo výške 924,- EUR/netto,
  - poplatok z omeškania za mesiac august 2020 vo výške 1.016,40 EUR/netto.
2. Navrhovateľ svoj nárok v návrhu na začatie konania odôvodnil tým, že dňa 10.10.2019 uzatvoril Navrhovateľ s Odporcom Dohodu o ukončení zmluvy o profesionálnom vykonávaní športu (ďalej len „Dohoda“), na základe ktorej sa dohodli, že zmluva o profesionálnom vykonávaní športu uzatvorená medzi sporovými stranami dňa 23.06.2019 (ďalej len „Zmluva“) sa predčasne skončí s účinnosťou k 10.10.2019.
3. Na základe Dohody bol odporca povinný vyplatiť Navrhovateľovi kompenzáciu za predčasné skončenie Zmluvy v celkovej výške 20.366,48 EUR/brutto,
4. Následne Navrhovateľ a Odporca uzatvorili dňa 27.04.2020 Dohodu o predĺžení splatnosti záväzku (ďalej len „Dohoda o predĺžení splatnosti záväzku“), na základe ktorej bol Odporca povinný zaplatiť Navrhovateľovi kompenzáciu za predčasné skončenie Zmluvy v zostávajúcej výške 11.000,00 EUR/netto v nasledovných splátkach:
  - prvú splátku vo výške 3.500,00 EUR/netto do 30.04.2020;

- druhú splátku vo výške 7.500,00 EUR/netto do 31.05.2020;
  - bonus vo výške 900,00EUR/netto do 31.05.2020;
  - poplatok z omeškania vo výške 10 % z dlžnej sumy, za každý deň omeškania s úhradou druhej splátky.
5. Odporca si svoje záväzky vyplývajúce z Dohody o predĺžení splatnosti záväzku mal splniť len čiastočne a uhradil Navrhovateľovi len prvú splátku vo výške 3.500,00 EUR/netto.
  6. Odporca sa k návrhu na začatie konania vyjadril listom zo dňa 20.10.2020, v ktorom uviedol, *inter alia*, že preferuje mimosúdne riešenie celého sporu a s ohľadom na vlastnú nepriaznivú ekonomickú situáciu požiadal Komoru, aby vo veci rozhodla tak, že dlh, ktorý bol predmetom návrhu na začatie konania, bude Odporca splácať vo forme dvanástich mesačných splátkach.
  7. Na uvedené vyjadrenia Odporcu reagoval Navrhovateľ replikou zo dňa 30.10.2020 a konštatoval, že Odporca na svoju procesnú obranu proti uplatneným nárokom neuviedol žiadnu obranu a uplatnené nároky sa v zmysle kontradiktórnosti konania považujú za nesporné.
  8. Replika Navrhovateľa zo dňa 30.10.2020 bola dňa 18.11.2020 zaslaná Odporcovi na vyjadrenie (dupliku), pričom Odporca sa k nej nevyjadril.
  9. Dňa 04.02.2021 bol na Komoru doručený Navrhovateľom návrh na zmenu (rozšírenie) návrhu na začatie konania zo dňa 01.09.2020, ktorým si voči Odporcovi uplatnil ďalšie poplatky z omeškania za mesiace september 2020 až január 2021, a to konkrétne
    - poplatok z omeškania za mesiac september 2020 vo výške 1.118,04 EUR/netto,
    - poplatok z omeškania za mesiac október 2020 vo výške 1.229,84 EUR/netto,
    - poplatok z omeškania za mesiac november 2020 vo výške 1.352,83 EUR/netto,
    - poplatok z omeškania za mesiac december 2020 vo výške 1.488,11 EUR/netto,
    - poplatok z omeškania za mesiac január 2021 vo výške 1.636,92 EUR/netto a
    - 10 % p.m. z dlžnej sumy za každý mesiac omeškania s plnením od 01.02.2021 do zaplatenia.
  10. Navrhovateľ súčasne požiadal Komoru, aby zaviazala Odporcu uhradiť Navrhovateľovi
    - dlžnú istinu vo výške 8.400,- EUR/netto,
    - poplatok z omeškania vo výške 9.606,14 EUR/netto;
    - poplatok z omeškania vo výške 10 % p.m. z dlžnej sumy za každý mesiac omeškania od 01.02.2021 do zaplatenia,
    - úrok z omeškania vo výške 5 % p.a. zo sumy 8.400,- EUR, od 01.06.2020 do zaplatenia,
    - úrok z omeškania vo výške 5 % p.a. zo sumy 2.780,40 EUR, od 01.09.2020 do zaplatenia,
    - trovy konania spočívajúce v zaplatenom poplatku za návrh na začatie konania v rozsahu 100 %,
    - trovy právneho navrhovateľa, ktorý je zastúpený advokátom a to vo výške 100 %.
  11. K návrhu na zmenu (rozšírenie) návrhu na začatie konania sa listom zo dňa 09.03.2021 vyjadril Odporca, ktorý uviedol, že rozšírenie návrhu na začatie konania považuje za protiprávne, nakoľko podstatou rozšírenia návrhu na začatie konania je uplatnenie príslušenstva k istine pohľadávky, ktorú Navrhovateľ uplatnil návrhom na začatie konania, pričom príslušenstvo pohľadávky však po rozšírení vytvára prakticky nekonečné reťazenie a neúmerný nárast peňažného nároku, čo podľa Odporcu nie je možné považovať za postup v súlade s právnym poriadkom. Podľa Odporcu poplatok z omeškania, ktorý sa kapitalizuje a pripočítava k istine pohľadávky predstavuje nemorálny a protiprávny biznis model, za ktorým cítia rukopis skupiny osôb z bývalej akcionárskej štruktúry v klube Odporcu klube, ktorej aktivity vedú k zásadným komplikáciám pri prevádzkovaní klubu Odporcu.
  12. Ďalej Odporca uvádza, že kvôli „kapitalizácii“ poplatku z omeškania, teda jeho automatickému pripočítaniu k dlžnej sume istiny po mesiaci omeškania, presahuje dohodnutý vzorec pre výpočet poplatku z omeškania hodnotu 120% p.a. Takto dohodnutá sankcia za omeškanie nie je podľa Odporcu v Slovenskej republike legálna. Súčasnne Odporca uvádza, že ak má poplatok za omeškanie predstavovať zmluvnú pokutu, potom by mala Komora výšku zmluvnej pokuty znížiť. Ak má poplatok za omeškanie predstavovať úrok z omeškania, ten nie je v danej výške aplikovateľný podľa žiadneho právneho predpisu a dokonca pri súdnej praxi by bol už násobne nižší úrok posudzovaný ako úžernický.

13. Replikou zo dňa 09.04.2021 Navrhovateľ uviedol, že nejde o žiaden „biznis model“, ale o solidárny prístup zo strany Navrhovateľa voči Odporcovi, ktorý má finančné problémy už od konca roka 2019. Navrhovateľ už v roku 2019 uzatvoril dohodu s Odporcom o predčasnom skončení zmluvy, nakoľko klub si neplnil svoje finančné záväzky a zároveň umožnil odporcovi, aby dlžnú sumu uhradil vo viacerých mesačných splátkach. Napriek tejto skutočnosti a solidarite zo strany Navrhovateľa ako hráča a so Odporca ako klub svoje záväzky riadne nesplnil, čím ohrozil splnenie licenčných kritérií v sezóne 2020/2021. Odporca tak opätovne oslovil Navrhovateľa so žiadosťou o predĺženie splatnosti dlhu a navrhovateľ opätovne preukázal solidaritu s klubom a súhlasil (uzatvoril dohodu) s predĺžením splatnosti dlhu. Poučený z predchádzajúcej skúsenosti a nesplneniu záväzkov zo strany Odporcu však Navrhovateľ požadoval, aby v dohode o predĺžení bolo premietnuté zabezpečenie v podobe sankcie za opätovné nesplnenie dlhu riadne a včas.
14. Ďalej podľa Navrhovateľa je zmluvná pokuta vo výške 10 % mesačne primeraná a oprávnená, nakoľko jej účelom bolo zabezpečiť včasné splnenie už opakovane nesplneného dlhu, pri ktorom Navrhovateľ prejavil opakovanú solidaritu a pre účely licenčného konania (nakoľko v opačnom prípade, by odporca nesplnil finančné kritériá licenčného konania) súhlasil s predĺžením splatnosti dlhu, ktorý Odporca opätovne nesplnil.
15. Odporca v duplike zo dňa 07.05.2021 neuviedol už žiadne nové skutočnosti, ktoré by ním neboli prezentované v predchádzajúcich vyjadreniach.
16. Podľa Čl. 2 ods. 1 písm. a) Poriadku: *„Komora je orgánom na riešenie sporov, ktorý má právomoc prerokúvať a rozhodovať spory medzi osobami s príslušnosťou k SFZ a spory medzi osobami s príslušnosťou k SFZ a SFZ vzniknuté v súvislosti so športovou činnosťou vyplývajúce z predzmluvných vzťahov a zmluvných vzťahov“.*
17. Podľa čl. 19 ods. 2 Poriadku: *„Lehoty na uplatnenie práva účastníkom konania pred komorou sú upravené v osobitných predpisoch SFZ. Ak osobitný predpis SFZ neupravuje lehotu na uplatnenie práva účastníkom konania, komora sa odmietne vecou zaoberať, ak od skutočnosti rozhodujúcej pre vznik sporu uplynuli viac ako dva roky. To neplatí, ak ide o prieskum súladu predpisu člena SFZ.“*
18. Podľa Čl. 20 ods. 5 Poriadku: *„Ak je návrh podaný oneskorene, podá ho osoba, ktorá na to nie je oprávnená, alebo ak nárok účastníka konania uvedený v návrhu nemôže byť predmetom konania komory, komora uznesením návrh odmietne; to neplatí, ak sa uplatní postup podľa článku 3 ods. 2.“*
19. Na základe vyššie uvedeného je možné konštatovať, že Komora je príslušná na konanie vo veci, Navrhovateľ podal návrh na začatie konania včas a tento návrh po jeho preskúmaní spĺňa všetky formálne náležitosti.
20. Podľa čl. I Dohody o predĺžení splatnosti záväzku:  
*„a) Zmluvné strany sa vzájomne dohodli, že záväzok [Odporcu] k 31.12.2019 voči [Navrhovateľovi] vyplývajúci zo [Zmluvy] vo výške 11.000 € v čistom ..... sa vyplatí nasledovne:  
- 3.500 € do 30.04.2020  
- 7.500 € do 31.05.2020  
b) [Navrhovateľovi] bude vyplatený bonus vo výške 900 € v čistom do 31.05.2020.“*
21. Podľa Čl. 4 ods. 6 Poriadku: *„V prípadoch neupravených týmto poriadkom sa analogicky použijú ustanovenia zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok.“*
22. Podľa § 151 ods. 1 zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok: *„Skutkové tvrdenia strany, ktoré protistrana výslovne nepoprela, sa považujú za nesporné.“*
23. Nakoľko Odporca nepovažuje nárok Navrhovateľa na zaplatenie istiny vo výške 8.400,- za sporný, sporným ostáva iba „poplatok za omeškanie“ vo forme úhrady 10% z dlžnej sumy za každý mesiac, v ktorom je Odporca v omeškaní so splatením splátky vo výške 7.500,- EUR.
24. V Čl. II písm. b) Dohody sa Navrhovateľ a Odporca ako zmluvné strany dohodli, že ak Odporca nevyplatí Navrhovateľovi sumu vo výške 7.500,- EUR v termíne do 31.05.2020, *„za každý mesiac omeškania zaplatí [Odporca] 10 % z dlžnej sumy.“*

25. Z uvedenej formulácie nie je žiadnym spôsobom zrejmé, či sankcia vo forme úhrady 10 % z dlžnej sumy zakladá úrok z omeškania alebo zmluvnú pokutu.
26. Ako správne uviedol Odporca, úrok z omeškania v danej výške je v rozpore s ustálenou súdnou praxou a dohodnutý úrok z omeškania by mohol byť vyhodnotený ako neplatný.
27. Napriek zrejmej nejednoznačnosti identifikácie toho, či sankcia vo forme úhrady 10% z dlžnej sumy za každý mesiac, ktorý je Odporca v omeškani, predstavuje úrok z omeškania alebo zmluvnú pokutu je potrebné konštatovať, že Komora ako orgán na riešenie sporov je aj v prípade Dohody povinná vykladať ju v prizme princípu *ut res magis valeat quam pereat*, teda aby mohlo predmetné ustanovenie byť skôr platné a vykonateľné ako neplatné a neúčinné.
28. V kontraktálnych konštrukciách je nevyhnutné, aby žiadne ustanovenie zmluvy nebolo oddelené od ostatných ustanovení zmluvy, ale je potrebné ho vykladať tak, že sa ním realizujú iné záväzky vyplývajúce zo zmluvy. Ustanovenia zmluvy by sa mali posudzovať a vykladať vo vzájomnej súvislosti tak, aby plnili účel zmluvy sledovaný zmluvnými stranami.
29. Uvedenú sankciu nie je možné vykladať iba v prospech jedného účastníka konania bez toho, aby zväžili, že by mohla mať vplyv aj na ostatných účastníkov konania. Keď sa Navrhovateľ s Odporcom dohodli na zavedení uvedeného sankčného mechanizmu, ich úmyslom bolo zabezpečiť, aby istina bola Navrhovateľovi zaplatená riadne a včas, aby bol Odporca motivovaný uhradiť dlžnú sumu v dohodnutom termíne a v prípade, ak dlžnú sumu neuhradí, bola voči nemu vyvodená sankcia, ktorá ho má motivovať k čo najskoršiemu splneniu si svojho záväzku.
30. Preto je nevyhnutné, aby miesto vyhlásenia uvedenej sankcie za neplatnú v prípade, ak by bola považovaná za úrok z omeškania, Komora interpretovala túto sporne formulovanú sankciu ako zmluvnú pokutu, pretože jedine takýmto spôsobom bude zachovaná platnosť tohto ustanovenia a súčasne bude zachovaný aj účel Dohody o predĺžení splatnosti záväzku.
31. Je však potrebné uviesť, že v ustanovení o zmluvnej pokute nie je možné dlžnú sumu vykladať ako neuhradenú istinu vo výške 7.500,- EUR a súčasne aj neuhradenú zmluvnú pokutu za každý mesiac. Účelom zmluvnej pokuty ako akcesorického záväzku je sankcionovanie dlžníka za nesplnenie si primárnej povinnosti, ktorou je zaplatenie istiny. Nie je preto možné stotožniť sa s výpočtom výšky zmluvnej pokuty Navrhovateľa, v rámci ktorého 10 % z dlžnej sumy počíta z istiny a súčasne aj neuhradených zmluvných pokút. Zmluvná pokuta bude v každom prípade predstavovať 750,- EUR za každý mesiac, v ktorom je Odporca v omeškani so splnením svojho záväzku.
32. Komora súčasne konštatuje, že s ohľadom na hodnotu zabezpečovanej povinnosti a význam zabezpečovanej povinnosti nepovažuje zmluvnú pokutu za neprimerane vysokú. Dohoda o predĺžení splatnosti záväzku bola uzatvorená z dôvodu, že Odporca neplnil svoje povinnosti už z Dohody ako predchádzajúcej zmluvy uzatvorenej medzi Navrhovateľom a Odporcom. Je teda evidentne logické, že Navrhovateľ mal eminentný záujem na tom, aby mu Odporca uhradil svoj peňažný záväzok voči Navrhovateľovi a aby Navrhovateľ nebol nútený vynakladať ďalšie úsilie na vymoženie si dlžnej sumy od Odporcu. To, že v priebehu času zmluvná pokuta predstavovala až 120 % výšku dlžnej istiny, je len následkom pasivity Odporcu voči jeho kontraktálnym povinnostiam voči Navrhovateľovi, ktoré z Dohody o predĺžení splatnosti záväzku vyplývajú.
33. V tomto ohľade je tiež dôležité poukázať na zásadu *pacta sunt servanda* - zmluvy sa majú dodržiavať. Keďže Odporca v roku 2020 podpísal Dohodu o predĺžení splatnosti záväzku, muselo mu byť zrejmé, že v prípade jeho omeškania so splnením peňažného záväzku Navrhovateľovi vo forme uhradenia sumy vo výške 7.500,- EUR bude Odporca povinný uhrádzať Navrhovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 10% p.a. z tejto sumy, t.j. 750,- EUR mesačne. Je preto absurdné, aby sa len po niekoľkých mesiacoch Odporca domáhal neplatnosti tohto ustanovenia, či zníženia zmluvnej pokuty.
34. Na základe uvedeného by mala Komora Navrhovateľovi priznať nárok na uhradenie dlžnej sumy vo výške 14.400,- EUR, ktorá pozostáva z istiny vo výške 7.500,- EUR, istiny vo výške 900,- EUR, ktorých uhradenie ani Odporca nerozporuje, a zmluvnú pokutu vo výške 6.000,- EUR, ktorá predstavuje súčin zmluvnej pokuty vo výške 750,- EUR za mesiace jún 2020 až január 2021, t.j. osem mesiacov, ktoré sú obsiahnuté v návrhu na zmenu (rozšírenie) návrhu na začatie konania.

35. Podľa Čl. 32 ods. 6 Poriadku: „Ak mal účastník konania vo veci úspech len čiastočný, komora náhradu trov konania pomerne rozdelí alebo vysloví, že žiadny z účastníkov konania nemá právo na náhradu trov konania.“
36. Navrhovateľ v návrhu na začatie konania v spojení s návrhom na zmenu (rozšírenie) návrhu na začatie konania žiadal, aby Komora rozhodla, že Odporca je povinný, *inter alia*, zaplatiť Navrhovateľovi sumu vo výške 18.006,14 EUR. Nakoľko však Komora zaväzuje Odporcu na zaplatenie sumy vo výške 14.400,- EUR, Navrhovateľ má vo veci len čiastočný úspech a je mu priznaná náhrada trov konania vo výške 80%.

**Poučenie:** Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa nasledujúceho po dni jeho doručenia. Odvolanie sa podáva na Komoru SFZ pre riešenie sporov alebo prostredníctvom informačného systému slovenského futbalu. Účastník konania môže v lehote desiatich dní odo dňa doručenia rozhodnutia písomne požiadať komoru o odôvodnenie rozhodnutia. Ak osoba oprávnená na podanie odvolania požiadala o odôvodnenie rozhodnutia v uvedenej lehote, lehota na podanie odvolania začína plynúť doručením odôvodnenia rozhodnutia.

**V Bratislave, 31.08.2021**

Za správnosť vyhotovenia: Mgr. Natália Kvasna Močárová

JUDr. Žaneta Surmajová, PhD.  
predseda senátu